27 Boletín de la Sociedad Central de Arquitectos



Año 3 / Nº 27 / 1958

UN PRIMER PASO HACIA UNA INTEGRACION: LA ASOCIACION ARGENTINA DE PLANEAMIENTO (AAP)

El país necesita integrarse. Esta integración, comprendiendo todos los hechos que en él se vayan desarrollando, depende de todos sus habitantes y en particular requiere la acción concreta de sus profesionales.

Del cometido específico de la Arquitectura ,se deriva naturalmente y por la especial formación de los arquitectos, que los indicados para esta obra de integración en nuestra profesión sean los Planificadores físicos y urbanistas, los encargados del Planeamiento integral.

En el país existen ya numerosas personas y grupos que van desarrollando aisladamente trabajos en esta obra de integración, a escala provincial o comunal, pero de carácter parcial dentro del conjunto.

Ello no basta, pues se aspira a efectuar dichas obras dentro de la integración total, cuya consecuencia directa es la nueva Estructura Física del país dependiente de la estructura político-económica que se va creando para el mismo.

Todo ésto, representa cumplir una intensa labor común de investigación *en materia de Planeamiento y Planificación, y una* coordinación *total en el campo y la acción; representa el apoyar las gestiones que se realicen para su logro en las esferas oficiales y privadas; promover la efectuación de Planes de desarrollo; impulsar la preparación del material humano-técnico para poder desarrollarlos; establecer los contactos necesarios con el exterior, en procura del intercambio de experiencias de sumo valor.*

La prosecución de estos cometidos constituye la base de la declaración de la Asociación Argentina de Planeamiento (AAP), que se crea como un organismo profesional autónomo junto a la Sociedad Central de Arquitectos y que reune por primera vez a todos los Planificadores y Urbanistas del país.

Aparte de las razones específicas que motivan su creación y de las consecuencias que emanen de esta constitución, creemos que el hecho en sí de esta reunión de profesionales, de una disciplina afin, representa realmente un primer paso hacia la integración que requiere el país y una gran colaboración a la estructuración total del mismo.

E. J. S.

Octubre de 1958.

ASOCIACION ARGENTINA DE PLANEAMIENTO (AAP)

Estatutos:

Lamentablemente, por falta de espacio, nos vemos imposibilitados de transcribir en su totalidad los Estatutos aprobados en la reunión de la fundación de la Asociación Argentina de Planeamiento, realizada el 29 de octubre último.

En ellos se detallan en el Art. 11 los distintos propósitos de esta Asociación, figurando en primer término el de "promover y difundir la esencia y técnica del Planeamiento urbano, regional y territorial, como asimismo difundir el Planeamiento integral (Planificación), para lograr su mejor conocimiento y aceptación". Otros de sus objetivos son: difundir el Planeamiento en todos los organismos de enseñanza secundaria, universitaria y especializada; fomentar la formación de organismos planificadores al nivel nacional, provincial y municipal, cuya misión principal sea la de analizar, sintetizar y/o promover programas de planificación y remodelamiento de áreas territoriales, regionales y urbanas; auspiciar la integración dentro de la Asociación de aquellas personas cuyas actividades coincidan con el espíritu de la misma; gestionar y asesorar en el otorgamiento de becas; facilitar el intercambio de profesionales y estudiantes en Planeamiento con los de otros países del mundo, etc.

Para conocimiento de todos los interesados se encuentra a su disposición, en la Secretaría de la Sociedad Central de Arquitectos, el texto completo de estos Estatutos.

Han sido designadas autoridades provisionales de esta Asociación, los arquitectos Juan Duprat, Francisco García Vázquez, Jorge R. Hardoy, Jorge Osvaldo Riopedre y el ingeniero José Bonilla.

ASAMBLEA ORDINARIA GENERAL

Nuevo Colegio de Jurados de la Sociedad Central de Arquitectos

En las elecciones reglamentarias celebradas el 3 de septiembre próximo pasado, para la renovación del Colegio de Jurados de esta Sociedad y de conformidad a lo dispuesto en el artículo 54 de los Estatutos, el mismo ha quedado integrado para el período 1958-1959 por los candidatos integrantes de la lista única presentada y oficializada:

Arq. Eduardo Ellis,
„ Jorge Tomás Salas
„ Odilia Edith Suárez,
„ Alberto Prebisch.
„ Oscar Molinos,
„ Federico Ruiz Guiñazú,
„ Luis Morea,
„ Alfredo Carlos Casares,
„ Eduardo Martín,
„ Fernando E. Lanús,
„ Valerio Peluffo,
„ Carlos L. Onetto,
„ Francisco F. Rossi,
„ Santiago Luis Toretta (sec. Santa Fe),
„ Raúl Panelo (División Pcia. de Mendoza),
„ Ricardo W. Klammer (División Sur),
„ Martín A. de la Riestra (Rosario - Sta. Fe),
„ Rolando Carranza Vaca (División Córdoba)
„ Pedro José Prioris (División Tucumán),
„ Mario Molina y Vedia (División Noroeste).

Elección de Vocales Aspirantes de la Comisión Directiva Central

Para los cargos de Vocal Aspirante Titular y Vocal Aspirante Suplente han sido proclamados los candidatos de la lista única presentada y oficializada, Sres. Carlos Luis Mariani y Teófilo Víctor Tait.

Cuota Social

La Asamblea resuelve modificar la cuota de los socios para poder así compensar, con los mayores ingresos que ello significará, los grandes gastos que tiene actualmente la Sociedad Central de Arquitectos, fijándose tres cuotas diferenciadas: 1) socios con antigüedad de título de más de 5 años: $ 60.—; 2) socios con antigüedad de título de menos de 5 años: $ 40.—, y 3) socios aspirantes: $ 10.—.

TERCERAS JORNADAS DE ARQUITECTOS

En razón de la huelga del gremio petrolero de Mendoza que afectó seriamente la provisión de combustibles en toda la ciudad, fué necesario postergar la realización de las Terceras Jornadas de Arquitectos que debían llevarse a cabo durante los días 7, 8, 9 y 10 de noviembre.

El temario preparado fué el siguiente:

a) Formación profesional

1) planes de estudio;
2) práctica profesional de los estudiantes en obras.

b) Planeamiento nacional

1) esquema de un organismo de carácter federa que promueva y estimule la realización d planos urbanos y regionales y los coordin dentro de un plan nacional;
2) formas eficases para conseguir una adecuad capacitación profesional en materia de planeamiento;
3) acción educativa tendiente a obtener que la población coopere en los programas de desarrollo y conservación de sus comunidades;
4) problemas del planeamiento ante el program nacional de explotación intensiva del petróleo Coordinación con la planificación general de país. Actuación de profesionales argentinos.

c) Práctica profesional

1) actuación del Arquitecto ante los sectores sociales de menores recursos. Saneamiento de barrios, mejoramiento de comunidades;
2) reglamentación profesional.

d) Problemas técnicos

Arquitectura en zona sísmica:

1) determinación científica de zonas sísmicas;
2) previsiones:
   a) sobre lo hecho: *urbanísticas, arquitectónicas*;
   b) sobre lo a realizar: *urbanísticas, arquitectónicas*;
3) respaldo legal: reglamentaciones, etc.;
4) responsabilidad profesional: determinación y limitaciones;
5) enseñanza: sus problemas específicos en los planes de las escuelas de Arquitectura e Ingeniería.

e) Reestructuración de la Sociedad Central de Arquitectos

1) posibilidad de crear nuevas sociedades de arquitectos en el país;
2) estatuto tipo para sociedades de arquitectos;
3) estatuto para la Federación que debe agruparlas. Resolución de la Asamblea Extraordinaria de la S. C. A. de diciembre de 1954; 1ras. Jornadas, tema e, punto 2 y 2das. Jornadas, tema 1.

LA VISITA DEL URBANISTA EDUARDO BARAÑANO

Invitado especialmente por el Instituto Superior de Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires, ha llegado al país el urbanista Arq. Eduardo Barañano, encargado del Plan Regulador del Area Metropolitana de San Juan de Puerto Rico.

Durante es estada en nuestra ciudad, el visitante desarrolló una intensa labor.

La misma representó una serie de reuniones especiales de mesa redonda mantenidas con el grupo integrante del Instituto Superior, con los urbanistas argentinos, especialmente invitados y con los

alumnos del Curso Superior de Urbanismo de la Facultad, oportunidades en que se realizaron valiosos intercambios de experiencias.

Estos hechos culminaron, con la conferencia del Arq. Barañano referente a su conceptual planificación para San Juan de Puerto Rico, la que se realizara en el Aula Magna de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Contó la misma con la calificada presencia de profesores de la casa, urbanistas, técnicos y alumnos del Curso Superior y de la Facultad.

Durante su permanencia entre nosotros, se interesó en la labor efectuada en diversos Planes Reguladores en estudio y formulación y visitó las oficinas del Plan Regulador de Buenos Aires, donde se le expusieron sus directivas y gestiones realizadas para su estructuración.

Las relevantes condiciones humanas y técnicas del visitante y su natural simpatía, crearon en nuestro medio sólidos vínculos de amistad.

EXPOSICIONES

Muestra de Arquitectura Brasileña

El 18 de octubre fué inaugurada, en el Museo Nacional de Bellas Artes, una importante muestra retrospectiva de Arquitectura Brasileña que representa una viva expresión del progreso alcanzado por ese país. Ha sido organizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil, y patrocinada por la embajada brasileña y la Sociedad Central de Arquitectos.

Concurrieron al acto inaugural el vicepresidente de la República, Dr. Alejandro Gómez, el ministro de Educación y Justicia, Dr. Luis R. McKay, el embajador del Brasil, Sr. A. Boulitreau Fragoso, los embajadores de Chile, Uruguay y Portugal, así como destacadas personalidades y autoridades de entidades culturales, además del director del Museo Nacional de Bellas Artes y del presidente de la Sociedad Central de Arquitectos.

El embajador brasileño pronunció el discurso de apertura, habiendo también hecho uso de la palabra el Prof. Jorge Romero Brest quienes destacaron distintos aspectos de la exposición.

Con motivo del AÑO NUEVO, la Sociedad Central de Arquitectos hace llegar los mejores augurios a todos sus asociados, entidades gremiales profesionales, autoridades nacionales, provinciales y municipales de todo el país.

Esta muestra tiene singular valor pues presenta por primera vez en la Argentina —posteriormente será exhibida en los restantes países latinoamericanos— una visión integral de dos principales aspectos de los valores arquitectónicos brasileños: el Barroco y el moderno, destacándose una sección consagrada especialmente a Brasilia, la futura capital del país hermano que será inaugurada en 1960. Consta de una estatua barroca (un calco del "Profeta Joel" del Alejandinho) y de ciento ochenta paneles fotográficos y dos maquettes que reproducen trabajos de Oscar Niemeyer, Lucio Costa, Alfonso Reidy, Marcelo y Mauricio Roberto, Sergio Bernardez, Osvaldo Bratke, Jorge Machado Moreira y otros destacados profesionales.

Exposición de Arquitectura de Estados Unidos

En el Museo Sívori, facilitado por la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, fué inaugurada el 30 de Octubre, con la asistencia del señor Intendente Municipal de la ciudad de Buenos Aires, del señor Embajador de los EE.UU. y otras altas autoridades una Exposición de Arquitectura de postguerra en los Estados Unidos, organizada por *The Museum of Modern Art* de Nueva York y presentada en nuestro país con el auspicio de la Sociedad Central de Arquitectos. Hicieron uso de la palabra el Secretario de Cultura y Acción Social de la Municipalidad, Dr. Aldo A. Cocca y el Presidente de la Sociedad Central, Arq. Federico A. Ugarte.



Fotografía tomada en oportunidad de la inauguración de la Exposición de Arquitectura Brasileña

Asimismo ha sido inaugurada recientemente en la sede de esta Institución la muestra norteamericana "Rascacielos en los EE.UU." organizada también por The Museum of Modern Art. Con este motivo se realizó un acto al que asistieron numerosos invitados especiales y un grupo de colegas.

Vº CONGRESO DE LA UNION INTERNACIONAL DE ARQUITECTOS

Ha regresado al país la delegación de la Sociedad Central de Arquitectos (Sección Argentina de la U.I.A.) que asistió, con el auspicio del Poder Ejecutivo Nacional, al Vº Congreso de la Unión Internacional de Arquitectos, realizado con todo éxito en la ciudad de Moscú durante el pasado mes de julio.

La delegación fué presidida por el Arq. Ernesto J. Manzella y la integraron los arquitectos Simón L. Ungar, Ricardo Braun Menéndez, Rafael Reina, Luis T. Caffarini, Luis Miguens, Manuel Schuvacks, José A. Cardini, Jaime Roca, Federico Saldarini, Carlos Miguens, Alfredo Abregú, Mauricio Rantz, Horacio J. Marcovich, Carlos Lange y Enrique Goldstein. Completaron asimismo la delegación argentina varios estudiantes de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de Buenos Aires.

El 21 de julio se realizó, en la sala de reuniones del Gran Palacio del Kremlin de Moscú, la sesión inaugural presidida por el Arq. Pavel Abrossimov, Presidente del Congreso, saludando a las delegaciones el Sr. Vladimir Kucherenko en nombre del gobierno soviético.

El tema principal: "Construcción y reconstrucción de ciudades 1945/57" fué ampliamente comentado por los diversos delegados de distintos países, informando en nombre de los arquitectos soviéticos el Arq. Nicolai Baranov. Asistieron cerca de 1.500 colegas representando a más de 40 países, siendo la concurencia más numerosa de estos congresos realizados hasta la fecha. Comentaron diversos aspectos del temario, además de los citados, los Arqts. Héctor Mardones Restat, Presidente de la U.I.A., Hernán Larrain de Chile, Pierre Vago, Secretario General de la U.I.A., Jean Fayeton y Paul Picot de Francia, Jean Tschumi de Suiza, Henry C. Churchill y Erenst J. Kump de los EE.UU., Luigi Piccinato de Italia, Arthur Ling de Gran Bretaña, Lian Se-Tchen de la República Popular China, Van Eesteren de Holanda, Luben Tonev de Bulgaria y otros.

Las reuniones posteriores a la inaugural se realizaron en el Salón de Actos de la Universidad de Moscú, habiéndose transmitido las deliberaciones por medio de audífonos a todos los asistentes traducidas en el acto a los cuatro idiomas oficiales: francés, castellano, inglés y ruso. Las recomendaciones a que se arribaron serán oportunamente publicadas.

La delegación argentina, por intermedio de su presidente sostuvo, apoyando la moción del Arq. Hernán Larrain, la conveniencia de que, dada la circunstancia de que la U.I.A. es una organización con "Status Consultivus" del Consejo Económico de las Naciones Unidas (O.N.U.), se tratara de hacer llegar a éste, por intermedio de una Comisión Permanente y Consultiva integrada por delegados de todas las zonas geográficas del mundo, un representante que periódicamente fuera renovado ante el mismo.

En esta forma todas las regiones del mundo podrían hacer llegar a la O.N.U. la naturaleza e importancia de sus problemas. Además se propuso la necesidad de un intercambio intenso de experiencias recogidas en la construcción y reconstrucción de ciudades, como así de todo problema vinculado con la arquitectura, a través de organismos oficiales, profesionales y particulares mediante canje de publicaciones. Estas proposiciones serán consideradas oportunamente por el Comité Director de la U.I.A.

Cabe destacar que en este Congreso ingresaron como miembros, Colombia y el Vietnam. Asimismo se resolvió fijar la ciudad de Londres para la realización del VI Congreso, durante el año 1961, con el temario: "Influencia de los nuevos materiales y métodos en la arquitectura".

En las exposiciones anexas fueron expuestos numerosos trabajos de gran calidad urbanística destacándose la exposición viajera de la U.I.A. relacionada con el tema del Congreso, la de proyectos de alumnos de escuelas de Arquitectura organizada por la U. I. A. y la soviética de Arquitectura y Urbanismo.

Nuestro país presentó el Estudio de la Metodología y Planificación de Misiones y el Plan Regulador de Posadas, realizado por el Grupo "Urbis". Asimismo fué expuesta con gran éxito la "Primera Exposición de Arquitectura Argentina Contemporánea" auspiciada por la Sociedad Central de Arquitectos.

La organización, programa de visitas, excursiones,

espectáculos y conciertos, se realizaron según la programación, siendo muy concurridos por delegados y familiares alojados en su casi totalidad —cerca de 3.000 personas— en el Gran Hotel Ucrania. En definitiva, ha sido éste un Congreso que deja un saldo positivo por el intercambio de ideas y experiencias realizadas en gran parte del mundo, como así también por las vinculaciones entre profesionales. Para nuestro país, la satisfacción de su participación y correcta colaboración en tan extraordinaria reunión internacional de arquitectos, cuyo mérito principal corresponde a la U.I.A.

CONCURSOS

Concurso de Anteproyectos Edificio Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Tucumán

Resultado

Primer Premio: Arquitectos Jorge S. Chute, José María Gasso, Raúl R. Rivarola y Mario S. Soto.
Segundo Premio: Arquitectos Sara J. Trebino, Guillermo Iglesias Molli, Juan Manuel Llauró y José A. Urgeli.
Tercer Premio: Arq. Juan L. Peani.
Primera Mención: Arquitectos Trebino, Iglesias Molli, Llauró y Urgeli.
Segunda Mención: Arquitectos Horacio Lobo Van Gelderen y Jorge A. de Zuasnábar.
En este concurso que fuera auspiciado por la Sociedad Central de Arquitectos actuó como Asesor el Arq. Oscar Fernández Sabaté e intervinieron como Jurados: Arq. Carlos E. Robledo por la División Provincia de Tucumán, Arqts. Eduardo Ellis y Jorge Tomás Salas por la Sociedad Central, Arquitecta Odilia E. Suárez por los participantes y un representante de la Universidad Nacional de Tucumán.

PRIMERA EXPOSICION DE ARQUITECTURA ARGENTINA CONTEMPORANEA

Los arquitectos Luis T. Caffarini y Rafael Reina han hecho llegar a la Sociedad Central una relación de todo el cometido que han realizado hasta la fecha, en la plausible tarea de presentar en varios países del mundo la Primera Exposición de Arquitectura Argentina Contemporánea que ellos organizaran con el patrocinio de nuestra Institución y para la que fueran designados en misión oficial honoraria por el Poder Ejecutivo Nacional (Decreto 672 M. 42).
El material seleccionado —las más importantes obras de la arquitectura moderna argentina realizadas por un crecido número de arquitectos así como un compacto grupo de obras emprendidas por Reparticiones Nacionales— viajó rumbo a Frankfurt-am-Main en el mes de Julio próximo pasado, ciudad en la que los Arqts. Caffarini y Reina, que solventan toda la gira por medios propios, cargaron la exposición en un vehículo e iniciaron viaje rumbo a Moscú portando esta muestra que es primera en su tipo organizada en el país, dada su trascendencia internacional.
Luego de 1.600 kilómetros de viaje a través de la República Federal de Alemania, República Popular de Alemania y Polonia y de sucesivas revisiones aduaneras e inconvenientes en las visaciones pudieron llegar a Moscú, ciudad en la que se celebraba el V° Congreso de la Unión Internacional de Arquitectos. Es así, como el día 30 de julio, fué inaugurada la muestra en la sede de la Unión de Arquitectos de la URSS en un acto que contó con la presencia de autoridades del Congreso, de la citada institución profesional, del señor Embajador de la República Argentina, invitados de honor y numeroso público. Fué extraordinario el éxito obtenido por esta exposición como así la afluencia de público a la misma, calculándose en más de 20.000 las personas concurrentes, quienes han tomado conocimiento no solamente de nuestra arquitectura en sí sino también del sistema de vida en nuestro país (comodidades mínimas, standard de vida, formas de planeamiento, formas privadas de trabajo profesional, etc.).
Posteriormente de su exhibición en Varsovia y otras ciudades de Polonia los viajeros pasaron a Checoeslovaquia, en tránsito a Austria. Lamentablemente fué imposible realizar la exposición prevista en Viena por causas inherentes al desconocimiento que de la misma tenía la Representación de la Argentina en esa ciudad, lo que impidió el logro de un local adecuado para la exhibición. No obstante ello, tuvieron oportunidad de efectuar un activo intercambio de ideas con los arquitectos

ıustríacos de la Zentralvereinigung der Architek-:en (Sociedad de Arquitectos de Austria), dejando ›stablecidas las bases del intercambio de revistas y ;oda clase de publicaciones técnicas con la Socie-lad Central de Arquitectos. En este mismo sentido :ealizaron gestiones con todas las Asociaciones de Arquitectos de los países visitados.

El 22 de Agosto llegaron a la ciudad de Budapest en la que con la eficaz colaboración del Secretario de la Legación Argentina, Dr. Avalle, fué presentada la exposición en la sede de la Asociación de Arquitectos de Hungría. El 27 del mismo mes fué inaugurada la muestra, con el mayor de los éxitos, en un acto que contó con la asistencia de la casi totalidad de las autoridades diplomáticas acreditadas en esa ciudad, profesionales y numeroso público. Los organizadores expusieron los alcances de esta exposición así como numerosas consideraciones de la arquitectura en nuestro medio. Nuevamente ss evidenció el interés despertado entre los profesionales extranjeros por las características de la arquitectura en nuestro país y, señalan los Arqts. Caffarini y Reina, que fueron muchas las preguntas y temas de discusión a que debieron hacer frente. Asimismo fué notorio la buena impresión causada por la muestra entre las autoridades extranjeras asistentes al acto, quienes hicieron objeto de las más entusiastas manifestaciones a sus organizadores.

En esa ciudad, como en todas las visitadas, fuéron objeto de numerosos agasajos por parte de los miembros de la Asociación de Arquitectos quienes les hicieron conocer las principales obras en construcción como así también otras de interés cultural y general, lo que les permitió un íntimo intercambio de ideas.

Luego se trasladaron a Bucarest y durante las exhibiciones que se realizaron en esta ciudad, recibieron en forma oficial una invitación de la Asociación de Arquitectos de Pekín en el sentido de transportar la muestra argentina a su país. Considerando la extraordinaria difusión que podría lograrse en esta forma para la muestra de arquitectura y, teniendo en cuenta los beneficiosos resultados del conocimiento de nuestro país en el extranjero, decidieron transportarla a Pekín. Es de destacar que el enorme gasto que se originó para el transporte de los 250 kgs. de material de la exposición por vía aéra desde Bucarest, fué absorbido por la Asociación de Arquitectos de Pekín.

Dadas las características estéticas y constructivas de las obras a exponer, tan ajenas a ese público, fué menester un trabajo previo de introducción y la edición de un catálogo explicativo que facilitara la comprensión del material a exhibir, así como la de permitir una mayor difusión en aquel país. En Pekín se realizaron exposiciones explicadas en la Universidad de Tsing-Hua y en los principales centros de trabajo profesional habiéndose celebrado asimismo debates en mesa redonda.

Tras las exitosas exhibiciones que se realizaron en Pekín y que congregaron más de 15.000 personas, los Arqts. Cafarini y Reina iniciaron una gira por el interior del país que comprendió cinco de las


SALAS PUBL.
MODELOS 1958
nueva llave para juego de ducha y cocina
IMPORTANTE
CAMBIOS FUNDAMENTALES EN LA PARTE FUNCIONAL
1º. Vástago no ascendente, accionable con émbolo exagonal evitando desgastes de guarnición y eliminando el viejo sistema de valvulita.
2º Aros de polietileno, lográndose un ajuste perfecto.
3º Cuello más largo en las llaves de los ramales que van embutidos, evitando problema de filtración en las paredes Tuercas y medias uniones semiesféricas que permiten la perfecta colocación.
1888
70
1958
AÑOS
P.H.
presentados por



principales ciudades en las que tuvieron oportunidad de efectuar gran cantidad de visitas de interés profesional.

Fueron numerosos los beneficios obtenidos para nuestro país: conocimiento de nuestra arquitectura como primera manifestación cultural que se les diera a conocer de la Argentina; establecimiento de intercambio de publicaciones inherentes a la profesión entre la Asociación de Arquitectos de China y la Sociedad Central de Arquitectos; surgimiento de un extraordinario interés por parte del público asistente —más de 30.000 personas— por conocer las actividades culturales y artísticas de la Argentina, etc.

Posteriormente los organizadores se trasladaron a Atenas, ciudad ésta en la que tuvo también una gran acogida la presentación de la muestra para proseguir luego el viaje rumbo a Roma a donde llegarían en los primeros días del mes de noviembre.

Hasta aquí el informe recibido.

DISTINCION OTORGADA AL ARQUITECTO AMANCIO WILLIAMS

En la Exposición Internacional de Bruselas, ha sido distinguido con Medalla de Oro el proyecto del arquitecto Amancio Williams, titulado "Sala de Concierto y Teatro espacial", destinado a conciertos, ballet, teatro y espectáculos de plástica pura.

El interesante proyecto, era ya conocido entre nosotros y en el extranjero y sobre el mismo se pronunciaron conferencias en las universidades de Princenton, Harvard y La Sorbona.

El nombre del arquitecto Williams se incorpora así a la nómina de los artistas que han representado tan dignamente a nuestro país en tan importante muestra internacional.

Con este motivo la Sociedad Central de Arquitectos ha hecho llegar al distinguido colega sus más expresivas felicitaciones.

BIBLIOTECA ARQ. ALEJANDRO CHRISTOPHERSEN

Aranceles de honorarios

Se encuentran en la Biblioteca a disposición de los interesados. los Aranceles de Honorarios que fueron solicitados por la Sociedad Central y que se transcriben seguidamente:

Argentina: Sociedad Central de Arquitectos.
Consejo Profesional de Arquitectura (Capital Federal), (aprobado Ley Nº 7887/55),
Consejo Profesional de la Ingeniería (Prov. de Buenos Aires),
Consejo de Ingenieros (Prov. Sta. Fe),
Consejo Profesional de Ingenieros (Prov. de Entre Ríos),
Consejo Profesional de la Ingeniería y la Arquitectura (Prov. de Córdoba),
Centro de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores (Prov. de Catamarca),

	Consejo Profesional de Ing., Arq. y Agrimensores (Prov. de Mendoza).
Uruguay:	Sociedad de Arquitectos del Uruguay.
Brasil:	Instituto de Arquitectos del Brasil.
Chile:	Colegio de Arquitectos de Chile.
Colombia:	Sociedad Colombiana de Arquitectos.
España:	Colegio Of. de Arquitectos de Madrid.
Haití:	Association des Ingenieurs et Architectes Haitiens.
Inglaterra:	Royal Institute of British Architects.
Perú:	Sociedad de Arquitectos del Perú.

Publicaciones que se reciben actualmente en la Biblioteca de nuestra Institución

ALEMANIA

1. Der Architekt

ARGENTINA

2. Anales de la Soc. Científica Argentina
3. Boletín de los Consejos Prof. de Ing. Civil e Industrial
4. Boletín Oficial
5. Boletín Bibliográfico
6. Boletín Municipal
7. Boletín Municipal de la Ciudad de San Isidro
8. Boletín de la Dirección General Impositiva
9. Boletín Informativo del C. de C. y A. de Mar del Plata
10. Boletín de la S. C. de A.
11. Boletín Mensual de Estadística
12. Caminos (Revista Técnica)
13. Casas y Jardines
14. Ciencia y Fe
15. Circular "Perea"
16. Comercio Exterior
17. Construcciones
18. Edilicia
20. El Arquitecto Constructor
21. El Constructor
22. El Bien Raíz
23. Informaciones (C. A. de la Construcción)
24. Informaciones (IRAM)
25. IPRU, Instituto de Planeamiento Regional y Urbano
26. La Ingeniería
27. Revista Sanitaria
28. Mármol — Granito y Piedra
29. Nuestra Arquitectura
30. Revista de Arquitectura
31. Revista de Propiedad Horizontal
32. Revista del C. A. C. y A.
33. Revista de la Asoc. de Comerciantes en Mat. para Const.
34. Revista de la Asoc. Empresarios Yeseros y Anexos
35. Revista del Instituto del Cemento Portland
36. Revista TAMET
37. Servicios Públicos

BELGICA:

38. Habitat — Habitations
39. Rythme

BRASIL:

40. Acropole
42. Boletín Mensual (Inst. de Arq. de Sao Paulo)
41. Arquitetura e Engenharia
43. Engenharia Municipal (Sao Paulo)
44. Revista Municipal de Engenharia (R. de Janeiro)
45. Revista do Clube de Engenharia
46. Revista de Engenharia "Mackenzie"

CANADA:

47. Journal Royal Architectural Institute of Canada

COLOMBIA:

48. El Arquitecto
49. Publicaciones temporarias del Centro Interamericano de Vivienda y Planeamiento

CUBA:

50. Arquitectura

CHILE:

51. Anales del Instituto de Ingenieros

ESPAÑA:

52. Boletín Oficial del Ministerio de la Vivienda
53. Cuadernos de Arquitectura
54. Informes de la Construcción
55. Obras
56. Revista Nacional de Arquitectura

ESTADOS UNIDOS:

57. Architectural Forum
58. Architectural Record
59. Architect and Engineer
60. Arts and Architecture
61. Bulletin A. S. F. M.
62. Compressed Air
63. Inland Architect
64. Journal of the American Institute of Architects
65. Progressive Architecture

FINLANDIA:

66. Arkitehti — Arkitekten

FRANCIA:

67. Aujourd'hui
68. Boletín U. I. A. Unión Internacional de Arquitectos
69. Cahiers du Batiment
70. Correo de la Unesco
71. L'Architecture d'Aujourd'hui
72. L'Architecture Française
73. Revue de la Federation Int. du Bat. et des Trav. Publics
74. Techniques et Architecture

HOLANDA:

75. Revista Nacional de Luminotecnia

INGLATERRA:

76. Architectural Association, Journal
77. Architectural Review
78. Journal of the Royal Institute of British Architect

ISRAEL:

79. Journal of the Association of Engineer & Architect

ITALIA:

80. Ingegneri, Architetti, Costruttori
81. Domus
82. Edilizia Moderna
83. Giornale del Genio Civile
84. L'Architettura
85. Urbanistica

MEXICO:

86. Arquitectura
87. Revista de la Sociedad de Arquitectos Mexicanos

NORUEGA:

88. Bigge Kunst

PANAMA:

89. Ingeniería y Arquitectura

PERU:

90. Boletín de la Sociedad de Arquitectos del Perú
91. Fenix, Revista de la Biblioteca Nacional de Lima
92. El Arquitecto Peruano
93. Informaciones y Memorias de la Soc. de Ingenieros del Perú

R. DOMINICANA:

94. Anales de la Universidad de Santo Domingo
95. Faro a Colón

SUD AFRICA:

96. South African Architectural Record

SUECIA:

97. Form

SUIZA:

98. Bauen — Wohnen
99. Werk

URUGUAY:

100. Arquitectura
101. Boletín de la Sociedad de Arquitectos

VENEZUELA:

102. Integral
103. Revista del Colegio de Ingenieros de Venezuela

NOTA: Algunas publicaciones son periódicas, otras tienen fecha de aparición.

CENTRO DE ARQUITECTOS DE ROSARIO

En celebración de la fusión de la División Provincia de Santa Fe de la S.C.A. y la Sociedad de Arquitectos de Rosario en una sola entidad: el Centro de Arquitectos de Rosario, se realizó en esa ciudad, el día 17 de septiembre, una comida de camaradería que reunió a un crecido número de colegas, los que testimoniaron el alto espíritu de cordialidad y unión que los vincula.

Asistió a esa comida una delegación de la Sociedad Central especialmente invitada que viajó expresamente a Rosario con tal motivo, la que estuvo integrada por los Arqts. Federico A. Ugarte, Luis E. Bianchetti, Jorge V. Rivarola, Alberto Ricur y Enrique García Miramón.

NUEVAS AUTORIDADES DEL CONSEJO PROFESIONAL DE ARQUITECTURA

El Consejo Profesional de Arquitectura, conforme a lo dispuesto por el Art. 42, Capítulo IX del Decreto-Ley Nº 6070/58, procedió a la renovación de sus autoridades y de acuerdo con los resultados de los comicios, el citado organismo quedó integrado en la siguiente forma: Presidente, Arq. Hernán Lavalle Cobo; Secretario, Arq. Conrado P. Sondereguer; Tesorero, Arq. Alberto Petersen. Consejeros Titulares: Arquitectos Florencio Beccar Varela, Hernán T. Elizalde, María E. Meoli y José M. White, y Consejeros Suplentes Arqts. Erica Funes, Alberto J. Domínguez Cossio, Jorge Salas y Luis Vernet Basualdo.

MESA REDONDA DE ARQUITECTOS

Promovida por la UNESCO y por el Instituto Brasileño de Educación, Ciencia y Cultura y con la colaboración del Instituto de Arquitectos de Brasil, se ha realizado en Río de Janeiro, Brasil, del 6 al 13 de octubre, una Mesa Redonda de Arquitectos a la que fueron invitados varios economistas y arquitectos de diversos países especializados en Planeamiento.

El Instituto de Arquitectos de Brasil, seguro del interés que ofrecerían esas reuniones y de las nuevas soluciones que aportarán en el complejo problema del Planeamiento, hizo llegar a nuestra entidad su invitación para asistir a las mismas. Con tal motivo fué designado el Arq. Sergio Pellegrini, colega argentino radicado en Porto Alegre, para asumir la representación de la Sociedad Central de Arquitectos en la referida Mesa Redonda.

A todas luces...

Vd. preferirá un Televisor ATMA

Bajo las **luces** de su living...

...se destacará el buen gusto y sobriedad
de líneas de su gabinete,
exento de todo detalle supérfluo.

Frente a la **luminosidad** de su recepción,

Ud. apreciará diariamente:

Su pantalla Aluminizada de 53 cms.
Sus imágenes de impresionante realidad.
Su enfoque simplificado.
Su sincronismo estable, que evita reajustes de controles.
Su purísimo sonido, con amplia reserva de volumen.
La comodidad de los controles al frente.



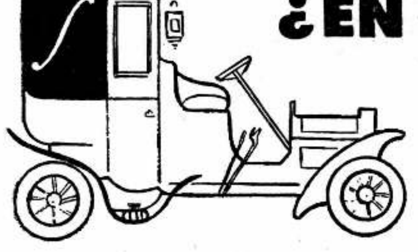
...y ante una **clara** responsabilidad comercial:

La marca
de una empresa
con 20 años
de prestigio.

La atención técnica,
la responsabilidad
industrial y
la seriedad comercial
que respalda a
cada uno
de los
productos ATMA

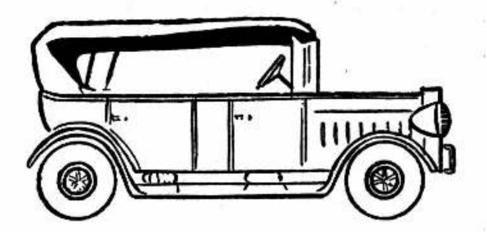
Pídalos!... BUSQUELOS CON TIEMPO: Son muy escasos





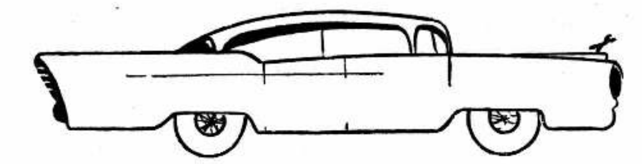
La instalación sanitaria de su baño se lo dirá inmediatamente. ¡No siga viviendo en 1910 ó en 1930! Viva en 1958 y con lo más moderno que se ha creado en broncería sanitaria, la ya famosa

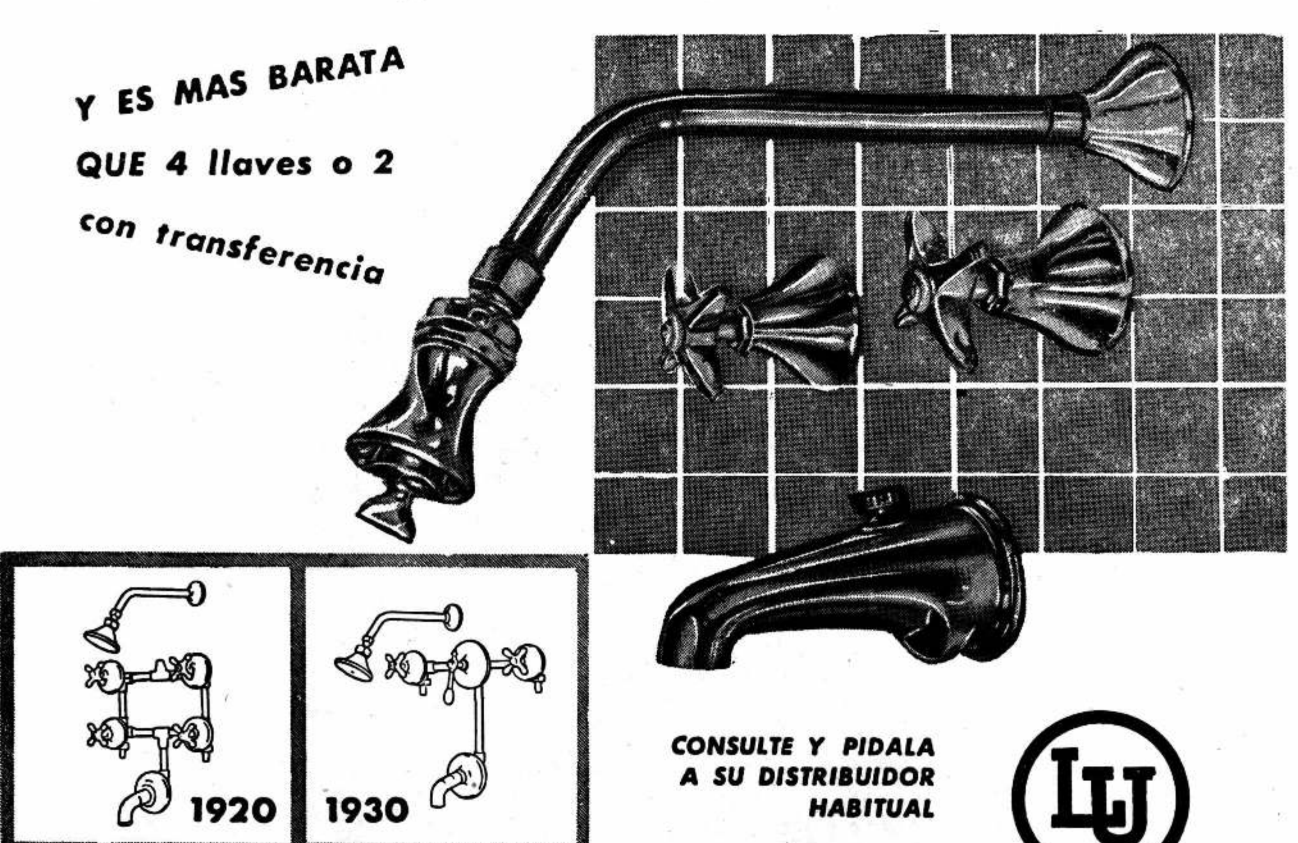
COMBINACION TRANSFUSORA
LU Fig. 1101



Dos llaves se eliminan mediante un botón, que al levantarse, transfiere el agua del pico a la lluvia y baja automáticamente al cerrar el grifo

NO TIENE NADA QUE SE DESCOMPONGA. LA PRESION POR MINIMA QUE SEA MANTIENE EL BOTON LEVANTADO. BAJA POR GRAVEDAD AL CESAR EL AGUA! YA ADOPTADA EN NUESTRO PAIS POR MAS DE 500 PROFESIONALES





CONSULTE Y PIDALA A SU DISTRIBUIDOR HABITUAL

LU

TALLERES METALURGICOS

LA UNION

CARLOS F. ANGELERI

¡MARCANDO RUMBOS EN LA INDUSTRIA METALURGICA!


UN ORGANO ESENCIAL
EN TODA INDUSTRIA...
Son los tubos de acero para uso estructural "SILBERT". Fabricados con la mejor materia prima, por el procedimiento más acabado de la técnica moderna y avalados por el prestigio de una marca que es sinónimo de calidad, sus características distintas le aseguran el resultado que usted, señor industrial, espera. En la fabricación de muebles, bicicletas, maquinaria agrícola, equipos para transportes, carrocerías y en toda industria donde los tubos sean un órgano esencial, utilice aquellos que le brindan máxima garantía y seguridad: TUBOS "SILBERT" UN PRESTIGIO PARA SU INDUSTRIA.
PIDA FOLLETO A SU PROVEEDOR HABITUAL
FABRICA ARGENTINA DE CAÑOS DE ACERO
E INDUSTRIAS ELECTRO METALURGICAS
MAURICIO SILBERT S.A.
ESTABLECIMIENTO FABRIL FUNDADO EN 1909
INDUSTRIA ARGENTINA
SILBERT
MARCA REGISTRADA



Boletín informativo mensual de la Sociedad Central de Arquitectos

Montevideo 942 / t. e. 42 - 2375 / Buenos Aires

Comisión Directiva

Presidente, arquitecto Federico A. Ugarte; Vicepresidente 1º, arquitecto Alberto Ricur; Vicepresidente 2º, arquitecto Enrique García Miramón; Secretario general, arquitecto Alfredo P. Etcheverry; Prosecretario, arquitecto Ernesto J. Manzella; Tesorero, arquitecto Alfredo Joselevich; Protesorero, arquitecto Julio Alfredo R. Miglia; Vocales titulares: arquitecto Luis A. Vernieri López, arquitecto Alejandro Billoch Newbery, arquitecto José Aslan, arquitecto Rafael Ricardo Graziani y arquitecto Horacio M. L. Migone Aguiar; Vocales suplentes: arquitecto Francisco J. García Vázquez, arquitecto Carlos E. Bullrich y arquitecto Juan F. Arrastía; Vocal aspirante titular, señor Carlos L. Mariani; Vocal aspirante suplente, señor Teófilo V. Tait.
Asesor Letrado: doctor Luis Edgard Courtaux.

Subcomisión de Publicaciones
Arquitectos:

Eduardo J. Sarrailh, Alfredo P. Etcheverry, Antonio R. J. Varela, Carlos A. Méndez Mosquera, Rodolfo Reyna.
Hecho el depósito de acuerdo con la ley Nº 11.723, sobre propiedad Científica, Literaria y Artística, bajo el Nº 551.311.
Editor: SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS.

Precio de venta al público: $ 5.— m/n.

CORREO ARGENTINO Central B y Sucursal 48	TARIFA REDUCIDA
	CONCESION Nº 5743